

# CECIL CLINIC: AN AFFAIR OF THE HEART

## CLINIQUE CECIL: UNE AFFAIRE DE CŒUR

Text: THÉRÈSE OBRECHT, Photographer: OLIVIER EVARD

**A magnificent period building in the centre of Lausanne, looking out over Lake Geneva and the Savoy Alps, is home to the Cecil Clinic. With around ten skills centres, high-quality care and a warm and personal welcome, the Cecil is one of the Hirslanden Group's jewels.**

Au centre de Lausanne, surplombant le lac Léman face aux alpes savoyardes, un magnifique bâtiment d'époque abrite la Clinique Cecil. Avec sa dizaine de centres de compétence, ses soins de qualité, son accueil souriant et personnalisé, Cecil fait partie des joyaux du groupe Hirslanden.

A luxurious private clinic like the Cecil can be intimidating for some people, but cardiologist Professor Jean-Jacques Goy immediately tells us that, "80 per cent of our patients have only basic insurance with no private or semi-private cover. Our systems are so efficient that two thirds of heart operations are performed on an outpatients basis and don't cost the State a penny!" What's more, the Cecil's catheterism unit has one of Switzerland's highest occupancy levels, with some 1,600 coronagraphy procedures performed annually, including 500 heart angioplasties and about 100 others relating to valves and congenital malformations.

It goes without saying that this type of care, in a lightweight, fast and professional facility is winning an increasing number of foreign clients. Not to mention the exquisite catering, with the Le Cerf de Cossonay's star-rated chef, Carlo Crisci, adding his magic touch in the clinic's kitchens. And we must tell you that, to put patients at ease and relate to them on a level of equality, in line with the Group's philosophy that specialists and patients decide together what needs to be done, Dr Goy never wears a white coat.

Let's recall a few historic milestones. The Hirslanden Clinic began in Zurich in 1932 and, in 1990, the Cecil was one of five clinics that were founder members of the Hirslanden Group. In 2007, now with 13 renowned clinics between Lake Geneva and Lake Constance, Hirslanden was taken over by Medi-Clinic, a private South African hospital group. But our principles remain the same – excellence in all things, a complete service covering the whole spectrum from diagnosis to rehabilitation, highly effective care in pleasant surroundings enabling us to listen constantly to patients and give a fast, effective and appropriate response. And it works! Today, one heart operation in four in Switzerland is performed in one of the

Si une clinique privée de haut standing comme Cecil peut avoir un effet intimidant pour certains, le professeur Jean-Jacques Goy, cardiologue, précise d'emblée: «Le 80 pour-cent de nos patients ne possède qu'une assurance de base, sans couverture privée ou semi-privée. L'efficacité de nos structures nous permet d'effectuer deux tiers des interventions de cardiologie de manière ambulatoire, sans que cela ne coûte un sou à l'Etat!» D'ailleurs, la salle de cathéterisme cardiaque de Cecil affiche un taux d'occupation élevé pour la Suisse, avec quelque 1600 procédures annuelles en coronarographie, dont 500 interventions coronaires et une centaine d'autres concernant les valves et les malformations congénitales.

Il va sans dire que ce type de soins, dans une structure légère, rapide et professionnelle, séduit de plus en plus une clientèle étrangère. Sans parler de l'hôtellerie, exquise, puisque c'est Carlo Crisci, le chef étoilé du restaurant Le Cerf de Cossonay, qui met son grain de sel dans les cuisines de la clinique. Ajoutons pour l'anecdote que le Dr Goy ne revêt jamais de blouse blanche, histoire de mettre les patients à l'aise et de se situer à égalité avec eux, conformément à la philosophie de la maison, à savoir que spécialistes et patients décident ensemble des actions à entreprendre.

Quelques jalons dans l'histoire: en 1932, à Zurich, la Clinique Hirslanden voit le jour; en 1990, Cecil fait partie des cinq cliniques qui fondent le groupe Hirslanden; en 2007, comportant désormais 13 cliniques de renom entre le lac Léman et le lac de Constance, Hirslanden est racheté par Medi-Clinic, un groupe hospitalier privé d'Afrique du Sud. Les principes restent cependant les mêmes: l'excellence en toute chose, un service complet recouvrant toute la palette allant du diagnostic à la réhabilitation, des soins performants dans une ambiance agréable, de manière à pouvoir être en tout temps à l'écoute du patient pour donner



Prof. Jean-Jacques Goy.

**One of the keys to this success is undoubtedly the Group's network of about a 100 specialist institutes and skills centres, plus some 1,300 FMH-affiliated doctors.**

Hirslanden Group's clinics, where 118,000 patients come for treatment each year, and, of course, we mustn't forget the 4,500 babies born there each year.

One of the keys to this success is undoubtedly the Group's network of about a 100 specialist institutes and skills centres, plus some 1,300 FMH-affiliated doctors. These unique connections, synonymous with a multidisciplinary approach, have helped Hirslanden become Switzerland's leading provider of private medical services. And each unit in the Group has the very latest infrastructure with equipment such as 3-D surgical navigation systems, lithotripsy apparatus, 64-slice CT scanners and the Bravo and Given investigation systems.

A cardiologist with some 30 years' experience, 6 of which were spent working at the Cecil Clinic, where he was among the first to carry out invasive operations, Jean-Jacques Goy compares private and public hospitals to a Smart car and a Bentley. Both are excellent quality, but do not fulfil the same role. The public service – the Bentley – is heavier, because of certain obligations and prerogatives, such as teaching and organ donation, with the risk of being occasionally snowed under. While the private service – the Smart – can target its actions better thanks to its lightweight and fluid organisation. “We are very easy to access,” insists Dr Goy, “just a phone call is enough to set things in motion immediately.” So much so that examination, diagnosis and operation can all, if necessary, take place on the same day.

Along with two other in-house cardiologists and a specialist in electrophysiology, Jean-Jacques Goy undertakes the widest variety of surgical operations, often on patients referred by the region's 20 or so cardiologists, working in partnership with the Cecil Clinic. If necessary, he can turn to one of the skills centres within the establishment itself for check-ups, dialysis, physiotherapy and osteopathy, incontinence treatment, the pain centre, medically assisted procreation, radiology, digestive and pulmonary endoscopy and obstetrics. Post-operative patients may also spend time in another of the Group's clinics, such as Bois-Cerf, in Lausanne, for specialised rehabilitation. “After three decades working in both public hospitals and private clinics, or in my consultation surgery,” explains cardiologist Jean-Jacques Goy, “I've found the best of all worlds at the Cecil. While giving each patient the time and attention he or she needs, I can practise high-level medicine here focused on outpatient care without the risk of complications, thus limiting the cost of operations.” •

**Une des clés du succès est sans doute le réseau du groupe, comprenant une centaine d'instituts spécialisés et de centres de compétence, ainsi que quelque 1300 médecins FMH affiliés.**

une réponse adéquate, rapide et efficace. Et ça marche! Aujourd'hui, une opération du cœur sur quatre en Suisse a lieu dans l'une des cliniques du groupe Hirslanden, où environ 118 000 patients se font soigner chaque année, sans oublier les 4500 nouveau-nés qui y viennent au monde annuellement.

Une des clés du succès est sans doute le réseau du groupe, comprenant une centaine d'instituts spécialisés et de centres de compétence, ainsi que quelque 1300 médecins FMH affiliés. Grâce à cette ramification unique, synonyme de pluridisciplinarité, Hirslanden est devenu le leader des services médicaux privés de Suisse. Cela d'autant plus que chaque unité du groupe est dotée d'une infrastructure dernier cri avec des équipements comme, par exemple, le système de navigation 3D en chirurgie, des appareils de lithotripsie, des scanners à 64 barrettes (CT) ou les systèmes d'investigation Bravo et Given.

Cardiologue depuis une trentaine d'années, dont dix passées au service de la Clinique Cecil – où il fut parmi les premiers à procéder à des interventions invasives –, Jean-Jacques Goy compare les hôpitaux privés et publics à une Smart et une Bentley: les deux sont d'excellente qualité, mais ne remplissent pas le même rôle. Le service public – la Bentley – est plus lourd, en raison de certaines obligations (comme l'enseignement) et de prérogatives (comme le don d'organes), avec le risque d'être parfois débordé. Tandis que le privé – la Smart – peut mieux cibler son action grâce à des structures légères et une organisation fluide. «Nous sommes très faciles d'accès, souligne le docteur Goy, un coup de fil et les choses se mettent en marche immédiatement.» Tant et si bien que l'examen, le diagnostic et l'intervention peuvent, le cas échéant, avoir lieu dans la même journée.

Avec deux autres cardiologues in situ et un spécialiste en électrophysiologie, Jean-Jacques Goy assume les interventions les plus variées, souvent sur des patients envoyés par la vingtaine de cardiologues de la région, travaillant en partenariat avec la Clinique Cecil. Au besoin, il se tourne vers un des centres de compétence au sein de l'établissement même: check-up, dialyse, physiothérapie et ostéopathie, traitement de l'incontinence, centre de la douleur, procréation médicalement assistée, radiologie, endoscopie digestive et pneumologique, obstétrique. Il arrive aussi que des patients en phase postopératoire fassent un séjour de réadaptation spécialisée dans une autre clinique du groupe, comme Bois-Cerf à Lausanne. «Après trois décennies dans le métier, aussi bien dans des hôpitaux publics qu'en clinique privée ou dans mon cabinet, explique le cardiologue Jean-Jacques Goy, j'ai trouvé à Cecil le meilleur des mondes. Tout en accordant à chaque patient le temps et l'attention nécessaires, je peux pratiquer ici une médecine de haut niveau mais en privilégiant les soins ambulatoires, sans risque de complications et en limitant le coût des interventions.» •

13 clinics, 100 centres of competence and specialist institutes as well as a broad range of medical services – that's the Hirslanden Group of Private Hospitals, the largest provider of private medical services in Switzerland. [www.hirslanden.ch](http://www.hirslanden.ch), [www.hirslanden-international.com](http://www.hirslanden-international.com)  
13 cliniques, plus de 100 centres de compétence et instituts ainsi qu'un spectre très étendu de spécialités médicales, voilà Hirslanden, premier groupe de cliniques privées en Suisse. [www.hirslanden.ch](http://www.hirslanden.ch), [www.hirslanden-international.com](http://www.hirslanden-international.com)

  
**hirslanden**



Clinique Cecil,  
Lausanne.



Centre de  
Cardiologie Cecil.